

## **I. BACHELORARBEITEN**

*Tahar Ben Jelloun's L'enfant de sable. Eine freudianische Literaturinterpretation*, Janine Muschong, Frankfurt/M. 2014.

*Die Stellung der Frau in drei Romanen von Tahar Ben Jelloun*, Siham Hannouni, Frankfurt/M. 2014.

*Das Leben zwischen zwei Kulturen. Ein Vergleich der Raumdarstellung in Tahar Ben Jelloun's „Les yeux baissés“ und Mehdi Charef's „Le thé au harem d'Archi Ahmed“*, Jessica Tosstorff, Frankfurt/M. 2014.

*Die Identitätssuche und die transkulturelle Erinnerung in Señas de identidad von Juan Goytisolo*, Petra Matic, Frankfurt/M. 2014.

*Labyrinth: ihr Aufbau und Zweck innerhalb von Borges Kurzgeschichten*, Florian Weber, Frankfurt/M. 2014

## **II. MAGISTER**

*Das Komische in der spanischen Literatur: Eduardo Mendoza*, Isabella Schrettenbrunner, Erlangen 2005.

*Littérature beur: Immigration, Erinnerung und Geschichte*, Dounia Guerfa, Frankfurt/M. Dezember 2005.

*Die Darstellung der jüdischen Kultur in der spanischen Literatur*, Anja Kristfeld, Erlangen 2006.

*Trauma und Traumaverarbeitung in der chilenischen Literatur am Beispiel von Ariel Dorfman*, Bruskowa, Frankfurt/M. 2006.

*Spanische Exilliteratur zwischen Franco-Diktatur und transición*, Anita Kozina, Frankfurt/M. 2006.

*Recuperación de la memoria?*, Anne Rühl, Frankfurt/M. 2007.

*Romane von Marie-Claire Blais, Anne Hébert und Francine Noël*, Vera Mainka, Frankfurt/M. 2007.

*Die Zensur zur Zeit der Militärdiktatur in Argentinien*, Mariela Manzoni, Frankfurt/M. 2007.

*Politik und kubanische Literatur*, Mirela Gavins, Frankfurt/M. 2007.

*Memoria, identidad y literatura: experiencia reparadora en la novela de Marcelo Figueras Kamchatka*, Cecilia Kammermann, Frankfurt/M. 2007.

*Kubanische Lyrik in Paris Insulas al pairo*, Andrea Gremels, Frankfurt/M. 2007.

*La literatura como instrumento de lucha social y el movimiento estudiantil mexicano del 68*, Susana Martínez, Frankfurt/M. 2007.

*ArabAmericas: Literatur zur arabischen Einwanderung in Lateinamerika*, Tina Schäfer, Frankfurt/M. 2007.

*Ausdruck und Humor der bande dessinée von René Pétillon*, Florian Franz, Frankfurt/M. 2007.

*Formas de comicidad en La Celestina: Ironía, parodia y humor*, Susana Yuste Valverde, Frankfurt/M. 2007.

*Die Vermittlung kubanischer Kultur und Identität in Leonardo Paduras La novela de mi vida*, Désirée Jourdan, Frankfurt/M. 2008.

*Kultur- und Identitätskonflikte der Beur-Generation: Kinder und Jugendliche in der französischen Migrationsliteratur*, Valeska Müller, Frankfurt/M.

*Die Welt der Kinder und Jugendlichen in der Banlieu*, Eva Benameur, Frankfurt/M.

*Historie und Charakteristika der Beur-und Beurette Literatur*, Myra Pfeiffer, Frankfurt/M.

*Vergangenheitsbewältigung der Militärdiktatur von 1976 bis 1983 in der argentinischen Literatur*, Monika Jeschke, Frankfurt/M.

*Die Darstellung der Frauen in der modernen spanischen Frauenliteratur anhand ausgewählter Werke von Almudena Grandes und Lucía Etxebarria: Eva oder Lilith?*, Katerina Havlickova, Frankfurt/M.

*Die literarische Verarbeitung des spanischen Exils in Lateinamerika im Werk von Max Aub und Francisco Ayala*, Sabine Lehmann, Frankfurt/M.

*Die Chicano-Literatur: Migration und transkulturelle Erfahrung*, Slavica Bratolja, Frankfurt/M.

*Memoria e ideología en la literatura argentina contemporánea*, Andrea Pavese-Hopf, Frankfurt/M. 2008.

*Familienkonstellationen und Älterwerden in der maghrebinischen Literatur*, Neslihan Inalbars-Yilmaz, Frankfurt/M. 2008.

*Die Darstellung urbaner Räume in narrativen Texten der AutorInnen Romain Gary, Maryse Condé, Azouz Begag und Calixthe Beyala*, Eva Gaubitz, Frankfurt/M. 2008.

*Borges „Traum –Literatur“: Der Traum in Borges Obras Completas I, II und III und in der Vortragsreihe Borges en la Escuela Freudiana de Buenos Aires. Unter besonderer Berücksichtigung seiner „Traum-Lyrik“*, Anne Lilian Kuger, Frankfurt/M. 2008.

*Der Roman Los santos inocentes von Miguel Delibes und die gleichnamige Verfilmung von Mario Camus*, Katja Trzmiel, Frankfurt/M. 2008.

*Erinnerungs-Traumprozesse: Aspekte des Autobiographischen bei Henry Bauchau und Pierrette Fleutiaux*, Andrea Wachner, Frankfurt/M. 2009.

*Darstellung von Gewalt im brasilianischen Gegenwartsroman am Beispiel von Rubem Fonseca*, Zarina Winkelmann, Frankfurt/M. 2009.

*Littérature et identité beurs: au croisement de pluriculturalisme, conflits sociaux et l'espace des banlieues*, Steffen Kasteleiner, Frankfurt/M. 2009.

*Zeitgenössische Literatur in Kuba: Reinaldo Arenas Kritik am Castro-Regime*, Drazena Bajic, Frankfurt/M. 2009.

*Stadt-Räume zwischen utopía & desencanto – Havanna in der Kriminaltetralogie von Leonardo Padura Fuentes*, Anja Hardt, Frankfurt/M. 2010.

*Zur Funktion von markierter Intertextualität in den Erzählungen von Jorge Luis Borges*, Eda Özsahin, Frankfurt/M. 2010.

*Die Darstellung der Großstadt im spanischen Roman seit 1900*, Gabriela Paff, Frankfurt/M. 2010.

*Littérature et identité beurs: au croisement de pluriculturalisme, conflits sociaux et l'espace des banlieues*, Steffen Kasteleiner, Frankfurt/M. 2010.

*Übersetzungstheorien in Europa und Lateinamerika im 20. Jahrhundert- Walter Benjamin, Jorge Luis Borges und Octavio Paz im Vergleich*, Astrid Münstermann, Frankfurt/M. 2010.

*Erinnerung und Identität in den Werken zeitgenössischer jüdischer Autoren am Beispiel von Juan Gelman und Marcel Cohen*, Jelena Mitsiadis, Frankfurt/M. 2010.

*La nueva novela y crítica social en La ciudad de los perros de Mario Vargas Llosa y La muerte de Artemio Cruz de Carlos Fuentes*, Miriam Dávila Reyes, Frankfurt/M. 2010.

*Erinnerung und kollektives Gedächtnis im postdiktatorialen Chile. Der Roman El desierto von Carlos Franz, Melanie Steinwand*, Frankfurt/M. 2010.

*Die Darstellung indigener Völker in der Literatur Perus am Beispiel von zwei Romanen: Los Ríos Profundos und Lituma en los Andes*, Jorge Espinoza, Frankfurt/M. 2010.

*ArabAmericas: Orientalismus und Gesellschaftskritik in García Márquez Roman Crónica de una muerte anunciada*, Fatma Suicer, Frankfurt/M. 2010.

*Heroen der Landstraße. Darstellung von Heldenfiguren in literarischen Kontext der Tour de France*, Tibor Rückert, Frankfurt/M. 2010.

*Nation-building, Sprache und Unabhängigkeit in Lateinamerika*, Jessica Tordy, Frankfurt/M. 2010.

*Frauen in der Literatur und Gesellschaft: Mario Vargas Llosas Travesuras de la niña mala und Gustave Flauberts Madame Bovary*, Rosa Anna Migas, Frankfurt/M. 2010.

*La cuestión del indio, construcciones identitarias en la inestable geografía argentina del siglo XIX. Lucio Victorio Mansilla Una excursión a los indios ranqueles (1870)*, Celinda Goretzky, Frankfurt/M. 2011.

*Mérimée und Maupassant im Spiegel der phantastischen Literatur im Frankreich des 19. Jahrhunderts*, Rebecca Muck, Frankfurt/M. 2011.

*Pascual Duarte und die Frage des Seins in Literatur und Film*, Fani Vakleva, Frankfurt/M. 2011.

*Literatur, die weh tut – Die Darstellung der Gewalt und ihrer Funktion in der lateinamerikanischen Literatur*, Daniela Tichay, Frankfurt/M. 2011.

*Träume in Literatur, Film und Malerei. Vom Surrealismus bis zur Gegenwart*, Beril Ertem, Frankfurt/M. 2011.

Surrealismus und Psychoanalyse im Spanischen Kino: Die Ästhetik des Traums bei Luis Buñuel, Carlos Saura und Pedro Almodóvar, Charlotte Praetorius, Frankfurt/M. 2011.

*Historia y locura en la obra Noticias del Imperio de Fernando del Paso*, Claudia Tonantzin Mandujano Ortiz, Frankfurt/M. 2012.

*Der Moro und die spanische Identität. Untersuchung des Zusammenhangs zwischen Erinnerung /kollektivem Gedächtnis und spanischer Identitätsbildung anhand der Darstellung des Moro in ausgewählten spanischen Werken verschiedener Literaturepochen*, Lara Krottil, Frankfurt/M. 2012.

*Das Motiv „Wahnsinn“ in der phantastischen Literatur Spaniens des 19. Jahrhunderts*, Maria del Carmen Pajuelo-Bellido, Frankfurt/M. 2012.

*Die Ästhetik von Identität und memoria in Félix Bruzzones Los topos*, Lela Weigt, Frankfurt/M. 2012.

*Der autobiographische Roman im postkolonialen Kontext anhand Assia Djerbars L'amour, la fantasia*, Mahbubeh Aghaei, Frankfurt/M. 2012.

*Die Darstellung der Alterität und ihre Funktion für die Identitätsbildung der Einwohner Macondos im Roman Cien años de soledad von Gabriel García Márquez*, Anna Melamud, Frankfurt/M. 2012.

*Schöne neue Welt? Paris-Darstellung in der französischen Immigrationsliteratur*, Lena Quandt, Frankfurt/M. 2012.

*Die literarischen Bilder in Huasipungo von Jorge Icaza*, Betty Sternal-Saravia, Frankfurt/M. 2012.

*Die Bildgewalt des phantastischen Universums des Jean Ray. Zur Visualität in der Literatur*, Arik Jahn, Frankfurt/M. 2012.

*Die Repräsentation des internen bewaffneten Konflikts und der Jahre der Gewalt in Peru (1980-2000) in der peruanischen Literatur*, Almut Katharina Geiger, Frankfurt/M. 2013.

*La violencia urbana en la cinematografía de la Ciudad de México. Análisis de las películas Los olvidados y Amores perros*, Edita Garlaitè, Frankfurt/M. 2013.

*Autobiographisches Schreiben als Healing Art und die Darstellung von historischer Krisenerfahrung von Minderheiten am Beispiel von Isabel Allende und Reinaldo Arenas*, Mansoor Qadeer, Frankfurt/M. 2013.

*Stadtdarstellung bei Assia Djebar. Postkoloniale und transkulturelle Perspektiven*, Tetyana Wißmann, Frankfurt/M. 2013.

*Integrations- und Identitätskonflikte der Nachfolgegeneration maghrebinischer Immigranten in Frankreich am Beispiel der Beur-Literatur*, Sabrina Hadjila, Frankfurt/M. 2013.

*Im Labyrinth des Wahnsinns. Eine Analyse von Roberto Arlts Romanen Los siete locos und Los lanzallamas auf der Basis expressionistischer Schlüsselbegriffe*, Carmen Mäder, Frankfurt/M. 2013.

*Darstellung, Bedeutung und Funktion von Träumen in Charles Nodiers Smarra, Théophile Gautiers la morte amoureuse und Gérard de Nerval's Aurélia – der Einfluss der*

*Traumbewertung aus Protagonisten und Leserperspektive auf die Phantastik dieser Text,* Julia Pfanner, Frankfurt/M. 2013.

*Leonardo Paduras La novela de mi vida als multiperspektivische Rekonstruktion von Geschichte,* Adriana Strathmann, Frankfurt/M. 2014.

*Die Landschaft im lateinamerikanischen Roman am Beispiel aus dem 19., 20. und 21. Jahrhundert,* Stephanie Woyke, Frankfurt/M. 2014.

*Trauma und Erinnerung in der zeitgenössischen argentinischen Literatur,* Laura Wolff, Frankfurt/M. 2014.

*Gedächtnis und Erinnerung im Guatemala des Bürgerkriegs (1960-1996),* Lucia Marie Niermann, Frankfurt/M. 2014.

*Erinnerungen an das Elendsvierte El cartucho in den crónicas von Guillermo Bustamante,* Katharina Greff, Frankfurt/M. 2014.

*Guatemalteckische Gegenwartslyrik und ihre Übersetzung am Beispiel von Testamentofuturo von Alan Mills,* Edina Sabanovic, Frankfurt/M. 2014.

*Der Doppeltgänger aus psychoanalytischer Perspektive,* Geraldine von Brasch, Frankfurt/M. 2014.

*La representación de la ciudad en cuentos peruanos de mediados del Siglo XX,* Yanet Pumahualca Pérez de Schäfer, Frankfurt/M. 2014.

*Las formas y funciones de la representación de los sueños en la novela «Lo que soñó Sebastián» de Rodrigo Rey Rosa,* Julia Marissa Riemann Toledo, Frankfurt/M. 2014.

*Zur Interferenz von Wissenschaftsrichtungen in Bezug auf Zeitkonzepte bei Jorge Luis Borges,* Johannes Jones, Frankfurt/M. 2015.

*Frauenfiguren und Identität in ausgewählten Romanen von Tahar Ben Jelloun, Chiraz Chihi,* Frankfurt/M. 2015.

*Ästhetisierung des Terrors. Die Darstellung der ETA in den Romanen „La carta“ von Raúl Guerra Garrido „El hombre solo“ von Bernardo Atxaga und „Twist“ von Harkaitz Cano,* Isabella Caldart, Frankfurt/M. 2015.

### **III. LEHRAMT (L3)**

*Macht - Gewalt – Emanzipation. Literarische Darstellungsweisen am Beispiel von Isabel Allendes La casa de los espíritus,* Eva Ernst, Erlangen 2005.

*Malinche,* Melanie Hohmann, Frankfurt/M. 2006.

*Die Rolle der Frau in Afrika. Gesellschaft und Literatur,* Evelyn Ricker, Frankfurt/M. 2007.

*Die Lust des Lesers am récit fantastique,* Antonia Rios, Frankfurt/M. 2007.

*Der Realismus bei der Darstellung des Unbewussten und der Träume bei Henry Bauchaus L'enfant bleu und Œdipe sur la route,* Katrin Denise Pons, Frankfurt/M. 2007.

*Die Eltern-Kind Beziehungen in Zoé Valdés: La eternidad del instante*, Nathalie Eckert, Frankfurt/M. 2007.

*Fremdverstehen im Literaturunterricht am Beispiel der littérature migrante im frankophonen Kanada*, Natalie Leimbach, Frankfurt/M. 2007.

*Erzählen und Erzähltes in den frühen und späten Romanen bei Jacques Poulin*, Christian Nabroth, Frankfurt/M.

*Franko-maghrebinische Migrationsliteratur: Die littérature beur und der in ihr beschriebene Identitätskonflikt unter besonderer Berücksichtigung des Romans née en France-Histoire d'une jeune beur von Aiche Benaïssa*, Anna-Lena Kämmer, Frankfurt/M.

*Il fallait que ma mère devienne histoire: Die Mutter-Tochter-Beziehungen bei Annie Ernaux und Pierrette Fleutiaux*, Anna Hellmann, Frankfurt/M. 2009.

*La guerre des mémoires. Individuelles und kollektives Gedächtnis bei Assia Djebar*, Franziska Maak, Frankfurt/M. 2011.

*Die Bedeutung des lateinamerikanischen Essays als identitätsstiftendes Moment für die lateinamerikanische Kultur und Literatur am Beispiel dreier ausgewählter Essays*, Anna-Lena Staab, Frankfurt/M. 2012.

*Todo es un sueño – Borges und der Idealismus*, Marc-André Eichhorst, Frankfurt/M. 2012.

*Die Visualisierung von Angst in Maupassants „Le Horla“*, Katharina Hinker, Frankfurt/M. 2013.

*Traumdarstellung in der französischen Literatur (1850-1930)*, Miriam Müller, Frankfurt/M. 2014.

#### **IV. DISSERTATIONEN**

##### **Als Erstgutachter**

*Identitäts-De-Konstruktionen im Zeichen von Differenz und Transdifferenz – zeitgenössische Romane aus Québec und Österreich*, Iris Gruber, Erlangen 2005.

*Die nueva narrativa chilena 'femenina'. Frauen in Chile - Ihr literarisches, literaturtheoretisches und kultur-kritisches Schaffen im Spannungsfeld verschiedener Diskurssysteme*, Birgit Seibert, Erlangen 2005.

*Lenguas und farautes in den Chroniken der Eroberung Mexikos und Perus. Eine diskursanalytische Betrachtung*, Monika Kainzbauer, Frankfurt/M. 2012.

*Exil und Transkulturalität kubanische Gegenwartsliteratur in Paris zwischen Grenzziehungs- und Entgrenzungsprozesses*, Andrea Gremels, Frankfurt/M. 2013.

##### **Externer Gutachter/ externes Kommissionsmitglied**

*Permanencia y cambio en la narrativa de Héctor Bianciotti*, Hugo Rodríguez Barrera, Louvain-la-Neuve, 2008.

*Gegen(-)Abwesenheit. Memoria. Generationen und mediale Verfahrensweisen kontra erzwungenes Verschwinden (Argentinien 1976-1996-2006)*, Rilke Bolte, Berlin HU.

### **Zweitgutachten Dissertation**

*La cadena de los días von Augusto d'Halmar*, Ricardo Loebell, 2013.

*La supervivencia del futuro. Ciencia ficción latinoamericana de contenido indígena 1992-2014*, Alan Mills, Potsdam, Abschluss 2016.

### **V. HABILITATIONEN**

*Jorge Luis Borges et le facisme: Idéologie, texte et politique*, Annick Louis, Paris (EHSS) und Universität Reims 2004, Habilitation als Betreuungsdozent der Alexander von Humboldt-Stiftung, Abschluss Paris: 29.3.2005.

.....

### **DISPUTATIONEN:**

*Geheimnis und Suche: Ägypten im französischen Reisebericht von der Aufklärung bis zum Symbolismus*, Frank Estelmann, Frankfurt/M. 2004.

*Eva Perón en la guerra de los lenguajes*, Valeria Grinberg Pla, Frankfurt/M. 2004.

*Die Erfindung einer Nationalliteratur. Literaturgeschichten Argentinien und Chiles (1860-1920)*, Katja Carrillo Zeiter, Frankfurt/M. 2006.

*Narrating indigenous modernities: Transcultural dimensions in contemporary Māori Literature*, Michaela Moura-Koçoğlu, Frankfurt/M. 2008.

*Spanisch durch EuroComprehension: empirische Untersuchungen multimedialer Spracherwebsprozesse im Blenden-Learning- Verbund in schulischer Praxis*, Jochen Strathmann, Frankfurt/M. 2009.

*Sprach- und Kulturkonflikte als Ausdruck nationaler und ideologischer Grenzziehungen im 20. Jahrhundert am Beispiel der Erzählliteratur von Fulvio Tomizza*, Anita Kasalo, Frankfurt/M. 2010.

*Elemente christlicher Spiritualität in altfranzösische Gralsromanen*, Thomas Ollig, Frankfurt/M. 2010.

*Identität und Ritual: Die Narrativierung figuraler Identitätsentwürfe im Romanwerk Fanny Burneys*, Uwe Heinold, Frankfurt/M. 2010.

*Man lernet daraus die Welt kennen, David Fassmans Journal. Gespräche in dem Reiche derer Todten (1718-1740). Form und funktionsgeschichtliche Analyse unter besonderer Berücksichtigung der orientalischen Dialoge, Stephanie Dreyfürst, Frankfurt/M. 2011.*

*Participation, power, politics. African literary NGOs (LINGOs) in the 21 Century: Femrite and kwani trust, Dorren Strauhs, Frankfurt/M. 2011.*

*Transcultural Sound Practices: South Asien sounds and urban dance music in the UK, Carla Jana Müller-Schulzke, Frankfurt/M. 2012.*

Andere Gutachten

*Ecrire un seul livre sans cesse renouvelé. Jorge Sempruns literarische Auseinandersetzung mit Buchenwald, Monika Neuhofer, Diss. Salzburg.*